



ལོ་ཕྱེད་རུས་ནི་ཅ།

પ્રતિષ્ઠા ૩૦/૧૨/૨૦૧૯

འཆར་སྣང།

ལྷ་ལ་འཕྲི་ཞི་བདེ་དང་། གཅིག་མཐུན། ཅ་བརྟན་གྱི་དོན་ལུ་
 ཡོང་ལའདི་འབྲུག་མི་ག་ར་གི་བརྟན་དོན་ལྷོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་གཅི་
 ཅན་ཅིག་སླེ་བཟོ་ནི།

དམིགས་སྒྱེད།

རྒྱལ་ཁབ་གོང་འཕེལ་གྱི་འཁྲུང་བ་དང་བརྟུན་ནི་ རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་
 ཡིག་ཡང་ གོང་འཕེལ་དང་དཔལ་བཟུང་དེ་ཁབ་སྤོང་གི་ལྷན་

རྫོང་ཁའི་ཕྱོགས་གྲུབ་དང་ལག་ལེན་གྱི་ཞིབ་འཕྲོལ་འབད་དོ་ཡོད་པ།

རྟོན་ལུ་ འོས་འབབ་དྲན་པ་འི་གླིང་བྱུང་དང་འཆར་གཞི་ལས་མིའ་ཚུ་བཅུམ་གྱི་ལུ་
 ལམ་རྟོན་འབད་གི་དང་ དམིགས་བསལ་ལཱ་ལཱ་ འཆར་གཞི་ ༡༢ པའི་གྲུབ་འབྲས་
 གལེ་ཅན་དང་མཐར་འཁྱུལ་བརྟེན་ལུ་ཚུ་འགྲུབ་གི་ལུ་ཡན་ཐོགས་སྒྲིམ་ཡོད་པ་ཡིན།
 ཞིབ་འཚུལ་འདི་གི་དམིགས་ལུ་ལུ་ཚུ་འི་གྲུབ་ལས་དང་པ་འདི་ དཔེ་ཚད་ནང་ཚུད་
 ཡོད་པའི་འབྲུག་པའི་མི་ངོམ་ཚུ་ དྲི་བ་དྲིས་ལཱ་ལཱ་འབད་ཐོག་ལས་ ཡོད་ཁ་སྤྲེལ་གྱི་
 དང་བློ་གྲི་ ༣ན་གྱི་ རྟུག་གི་འི་མི་ཅུམ་བཞི་གི་ཁོགས་གྲུབ་དང་ལག་ལཱ་ཁྱེ་བརྟུག་
 ཞིབ་འབད་གི་ཡིན། འདི་གིས་ མི་ངོམ་ཚུ་གི་རང་སེའི་ཁ་སྤྲེལ་གྱིས་ཚད་དང་ལུ་
 ག་ཡོག་ དེ་ལས་ ཡོད་ཁ་དང་འབྲེལ་བའི་གནས་ཚུ་ལ་གཞན་ཡང་བསྐྱེད་ལཱ་
 འབད་གི་ཡིན། གནས་ཚུ་ལཱ་དེ་སྤྲེལ་བསྐྱེད་ལཱ་ཁྱེ་འབད་མི་འདི་ཡང་

འཕྲི་མཐུད།



འབྲུག་མི་ཚུ་གིས་ཡོང་ཁའི་ཤེས་ཚད་དང་ལག་ལེན་གྱི་སྒོར་ལས་ཏུ་གོ་ནི་དང་
ཡོང་ཁ་ལུ་ཤུ་ཞེ་དང་སྲོ་བ་ཡོད་མེད་ཤེས་རྟོགས་འབྱུང་ཐབས་ལུ་ཡིན།

གཤིས་པ་ དྲི་བ་དྲིས་ལུ་གྱི་ཐོག་ལས་ དཔེ་ཚད་ནང་ཚུད་པའི་འབྲུག་མི་ཚུ་གི་
གནས་ཚད་ཀྱན་པའི་ཡོང་ཁའི་ཆགས་གྲུབ་དང་ལག་ལེན་གྱི་ཤེས་ཚད་དཔྱད་
ཞིབ་འབད་ནི་ཡིན། འདི་གིས་ གཅི་པོ་ར་ རྩམ་ཚན་ལེགས་ཚད་གིས་བཟོ་
ཡོད་པའི་ཡོང་ཁའི་མཐུན་ཀྱེ་དང་ཞབས་རྟེན་ཚུ་ མི་མེད་ཚུ་གིས་ག་དེ་སྒོར་
ལག་ལེན་འཐབ་དོ་ཡོད་པ་ཡིན་ནུག་ལུ་རྟོག་རྟེན་ཏུ་གྱོ་གོ་ཚུགས། ག་དེ་མ་
ཅིག་སྒོ་ མཐུན་ཀྱེ་དང་ཞབས་རྟེན་ཚུ་མ་སྟོན་པར་ཡོད་པ་འདྲ་ཅིག་འབད་
བ་ཅིན་ འདི་གི་རྒྱ་མཚན་ཚུ་ཡང་ཤེས་ཚུགས། དེ་གིས་མ་ཚད་ ལྷ་ལས་པར་
མི་མེད་ཚུ་གིས་ཡོང་ཁ་སྤྱད་བཟོན་འབད་ནི་འདི་དོན་ལུ་ མཐུན་ཀྱེ་དང་ཞབས་
རྟེན་ག་ཅི་ར་དགོ་པ་ཡོད་ག་གི་བསམ་འཆར་ཚུ་ཡང་བསྟུ་ལེན་འབད་ནི་ཡིན།

གསུམ་པ་ ཞིབ་འཚོལ་གྱི་དཔེ་ཚད་ནང་ཚུད་ཡོད་པའི་ འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ནང་
གི་མཐོ་རིམ་སློབ་གྲྭ་འཕྲི་མཐུད་ཚུ་གི་ ཡོང་ཁ་སྤྱད་ནི་དང་ཉན་ནི་ ཐོ་ནི་
ཉལ་ནི་འདི་རིག་ལུ་བཞུགས་ཡོད་མི་ཚུ་ ཚེས་རྒྱུགས་ལེན་ཐོག་ལས་ཆགས་གྲུབ་
དཔྱད་ཞིབ་འབད་ནི་ཡིན། དེ་གི་དོན་ལུ་ རྩ་ཡོད་རྒྱུགས་༣ ཟེར་ ཡོང་ཁའི་

ཤེས་ཚད་དཔྱད་ཞིབ་འབད་ནི་འཇམ་ལུགས་ཅིག་ རྒྱལ་སྤྱིའི་ཡོང་ཁའི་སྤྱད་ཡིག་
བརྟག་ཞིབ་ལམ་ལུགས་ལུ་གཞི་བཞག་ཏུ་ མཁས་མཚན་ཚུ་གྲུབ་གྱོ་གས་
འབད་ཐོག་ལས་བཟོ་དོ་ཡོད་པ་ཡིན། འདི་ཡང་ ད་ཉི་ ཡོང་ཁའི་ཚེས་རྒྱུགས་
ལེན་སྲོལ་ཡོད་པའི་གཞུང་གི་གཞུག་པེ་ཚུ་དང་མཐུན་མ་སྒོར་ཐོ་དོན་འདི་དོན་ལུ་
འབྲུག་གི་སློབ་གྲྭ་འཕྲི་མཐུད་དང་བརྟག་ཞིབ་ཚན་ལས་དེ། རྒྱལ་གཞུང་ཞི་
གཞི་ག་ཉན་ཚན་ལུ། འབྲུག་གི་བཅག་འབྲུ་ཉན་ཚན་ཚུ་དང་གཅིག་ཁར་གྲོས་
བསྟུན་འབད་དེ་ གཞུག་པེ་ཚུ་གིས་བཟོ་ཡོད་པའི་ཡོང་ཁའི་དྲི་བ་ཚུ་ཡང་ དཔྱད་
དཔྱད་དང་ག་བསྟུར་འབད་དེ་བཟོ་དོ་ཡོད་པ་ཡིན། ཡོང་ཁུགས་འདི་ གནས་ཚད་
དང་ཀྱན་པའི་ཆགས་གྲུབ་བརྟག་ཞིབ་ཀྱི་ལམ་ལུགས་ཅིག་འབད་ཅུ་ལས་ མ་
འོངས་པ་ལུ་ སྤྱི་ཐུགས་ཅིག་སྒོར་བཟོ་ཏུ་ གཞུག་པེ་ཚུ་མཉམ་ཁུམ་གྱིས་ར་གཅིག་
མཚུངས་སྒོར་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་ལུ་དམིགས་གཏུག་ཏུ་དོ་ཡོད་པ་ཡིན།

ཞིབ་འཚོལ་འདི་ཡང་ ཡོང་ཁ་གོང་འཕེལ་ཉན་ཚན་གྱིས་འགོ་འདྲེན་ཐོག་
གྲོས་རྟོན་པ་མཁས་དབང་ཀམ་ལུན་ཚན་གྱིས་འགོ་ཁྲིད་འབད་དེ་ དཔལ་
འབྲུག་ཞིབ་འཕྲུག་ཏུ་བ་དང་རྒྱལ་ཡོངས་ཅིས་དཔྱད་བཞོན་འཛིན་ལས་ཁྱད་རིག་
རྒྱུ་སྒྱུར་ཐོག་ལས་འབད་དོ་ཡོད་པ་ཡིན།

[illegible]

၁၃ ဣဒဏ်ပဏ္ဍိတဘိဝံသဝံသ ၁၃။ ဣဒဏ်ပဏ္ဍိတဘိဝံသ ၁၃။
 ၁၄ ဣဒဏ်ပဏ္ဍိတဘိဝံသ ၁၄။ ဣဒဏ်ပဏ္ဍိတဘိဝံသ ၁၄။
 ၁၅ ဣဒဏ်ပဏ္ဍိတဘိဝံသ ၁၅။ ဣဒဏ်ပဏ္ဍိတဘိဝံသ ၁၅။
 ၁၆ ဣဒဏ်ပဏ္ဍိတဘိဝံသ ၁၆။ ဣဒဏ်ပဏ္ဍိတဘိဝံသ ၁၆။
 ၁၇ ဣဒဏ်ပဏ္ဍိတဘိဝံသ ၁၇။ ဣဒဏ်ပဏ္ဍိတဘိဝံသ ၁၇။
 ၁၈ ဣဒဏ်ပဏ္ဍိတဘိဝံသ ၁၈။ ဣဒဏ်ပဏ္ဍိတဘိဝံသ ၁၈။
 ၁၉ ဣဒဏ်ပဏ္ဍိတဘိဝံသ ၁၉။ ဣဒဏ်ပဏ္ဍိတဘိဝံသ ၁၉။
 ၂၀ ဣဒဏ်ပဏ္ဍိတဘိဝံသ ၂၀။ ဣဒဏ်ပဏ္ဍိတဘိဝံသ ၂၀။

འཁྲབ་སྲུང་བྱས་ཤིང་འཕྲོད་མི་ཚུ་ལུ་ངོས་ལེན།



ཡོང་ཁ་གོང་འཕེལ་ཉན་ཆེན་གྱིས་ ཡོང་ཁའི་ཚུམ་རིག་གོང་འཕེལ་གྱི་དེ་
དང་ རྒྱལ་ཁབ་ནང་ཡོད་པའི་ཉན་གཞོན་ལ་ལུ་ཚུ་ལས་འགོ་བཟུང་ མི་དྲན་གཞན་
ཆེ་ཆུང་མེད་པར་གསུང་ཡོང་ཁའི་སྐད་ཡིག་དང་ཚུམ་རིག་ལུ་ སྲོ་བ་བསྐྱེད་བཅུག་

ཤིའི་ཐབས་ལུ་ འགྲལ་བརྒྱུད་བསམ་འཕེལ་གསུམ་པའི་འཁྲབ་སྲུང་གི་ཤིའི་
འགྲན་བསྡུར་ཅིག་འགོ་འདྲེ་འཐབ་ཡོད་མིའི་ནང་ བཅའ་མར་གཏོགས་
མི་དྲན་ཤོས་ལ་ལུ་ དུལ་རྒྱུད་གི་གསོལ་ར་དང་ལག་ཁྱེར་ཚུ་གནང་ཡོད།
དེ་ཡང་ ལག་འབག་གི་སྲོ་བ་དཔོན་ཅིག་ཡིན་མི་ངོམ་བཀྲིས་རྩོད་ཤིག་ཡང་
དང་པ་ཐོན་ཡོད་པ་དང་ དགོ་ལེགས་ལུ་གསོ་བ་ལྷ་ཆེ་བའི་དཔུ་འཛིན་འེགས་
ཟུང་བ་རྒྱལ་ཆེན་གྱིས་ཡང་གཏྱིས་པ། ཅོད་དཔོན་ཡོངས་ཁྱབ་ཡིག་ཆང་ནང་
ལྷན་ཁྱུ་མི་འབྱུང་མེད་རབ་རྒྱས་གྱིས་ཡང་གསུམ་པ། ཞུན་རིག་འཛིན་
གྱིས་ཡང་བཞུགས། དེ་ལས་ འབྲུག་གི་བཅག་འབྲུ་ཉན་ཆེན་ནང་ལྷན་ཁྱུ་
མི་ཆེ་རིང་དཔལ་འབྱོར་གྱིས་ཡང་ལ་པ་ཐོན་ཡོད་པ་ཡིན།

གྲུ་གྲུ་ལྟ་Google གྱིས་ རྩོ་མོ་ལྷ་རི་ ཡིག་གཟུགས་བཅུགས་ཡོད་པ།

ཡོང་ཁ་གོང་འཕེལ་ཉན་ཆེན་གྱི་ཡིག་ཆང་གིས་ བརྟེན་འཕུལ་རིག་དང་
བརྟེན་འཕྲོད་ལས་ཁུངས་བརྟེན་དེ་ གྲུ་གྲུ་ལྟ་ལུ་འབད་མ་བཞིན་ཏུ་
ཁྱེད་ཀྱི་Christopher J. Fynn ཀྱི་རིམ་རྩོམ་ རྩོ་མོ་གྱིས་བཟོ་
ཡོད་མི་ རྟོང་པར་ལག་ལུ་ཉན་ཐབས་ཆེན་པའི་ ལུ་ཤི་ཀྱོང་གི་ཡིག་གཟུགས་
རྩོ་མོ་ལྷ་རི་འདི་ འཕུལ་ཁམས་ཅིག་ལས་ གྲུ་གྲུ་ལྟ་Google གྱི་ཡིག་
གཟུགས་ཀྱི་མཛེད་ནང་བཅུགས་ཡོད་པ་ཡིན།

ཡིག་གཟུགས་འདི་ གྲུ་གྲུ་ལྟ་རིམ་ལུགས་གྲུ་གྲུ་ལྟ་ཀྱི་དང་ གྲུ་གྲུ་
ཡི་མི་ལའི་དེ། དེ་ལས་ གྲུ་གྲུ་ལྟ་ཀྱི་ Google Docs, Google
Slide, Google Sheet གྱི་ ལས་གསུམ་པའི་ནང་ ལག་ལུ་ཉན་ཐབས་
བརྟེན་ཡིན་པའི་ལས་ ཡོངས་འབྲེལ་འཆར་སྒྲིག་དང་རིམ་ལུགས་བཟོ་མི་ཚུ་
གིས་ཡང་ ཡིག་གཟུགས་འདི་འཆར་རྟོག་སྒྲིག་ལག་ལུ་ཉན་ཐབས་ཚུ་གས།
འདི་གིས་ གྲུ་གྲུ་ལྟ་ཡི་མི་ལའི་དེ་ཀྱི་ Google Slide གྱི་ རྩོ་ ཡོང་ཁའི་
ཡི་གུ་ལེགས་ཤོམ་སྒྲིག་ལུ་ཉན་ཐབས་པ་བརྟེན་པའི་ དཀའ་ངལ་ཡོད་མི་
འདི་ཡང་བསལ་ཚུ་གས། ཡིག་གཟུགས་འདི་ གྲུ་གྲུ་ལྟ་རིམ་ལུགས་ཚུ་

ནང་ལག་ལུ་ཉན་ཐབས་ཤིའི་དོན་ལུ་ “More fonts” ཟེར་མིའི་གྲུ་ཡེབ་ཕྱེ་
“Jomolhari” ཟེར་འཆོལ་གནང། ཡིག་གཟུགས་འདི་གནམ་ལུ་ཁྱེད་
ཞིན་མ་ལས་ “Okey” གྲུ་ཡེབ་གནང། འདི་ཆར་གཅིག་རྒྱུད་མ་གཅིག་
འབད་དགོ།

དེ་བཟུམ་སྒྲེ་ གྲུ་གྲུ་ལྟ་ Gboard ཟེར་བའི་དེ་སྒྲོམ་ནང་ ཡོང་ཁའི་དེ་
སྒྲོམ་ཡང་བཅུགས་ཡོད་མི་འདི་ རིམ་སྒྲིག་འབད་ཤི་དང་ལག་ལུ་ཉན་ཐབས་ཤིའི་
འཆར་རྟོག་ཏུ་ཡོད་པའི་ལས་ དེ་སྒྲོམ་གཞན་མི་ཚུ་བཟུམ་སྒྲེ་ ཆང་བསྐྲུགས་ཚུ་
ཡང་འཕྲོད་ཤི་མེད། ཡིན་ཏུང་ ཡོང་ཁའི་དེ་སྒྲོམ་འདི་ Android གི་
འགྲལ་འཕྲོད་སྒྲོམ་རིམ་རྒྱུད་མ་གཅིག་ནང་ཡོད་པ་ཡིན། ལག་ལུ་ཉན་ཐབས་ཤིའི་
དོན་ལུ་ འོག་གི་མཚུགས་རིམ་འདི་ལག་ལུ་ཉན་ཐབས་གནང།



གྲོས་ཚུགས་ནང་ ངོ་མ་ར་ བཅོམ་རིག་ (Artificial Intelligence) ནང་ གཞན་འཕུལ་རིག་ཚུ་གཡོག་བཀོལ་ཏེ་ རྐྱད་ཡོག་གི་འཕུལ་རིག་གོང་
 འཕེལ་བཟུང་ཞིན་མ་ལུས་ མི་མང་ལཱ་ཞབས་རྟོག་ནང་བཟོ་དོན་ཚུ་འདྲ་མཉམ་སྡེ་བྱེད་ཚུགས་པ་བཟོ་ནི་ལཱ་ལམ་དང་ ལ་སྐད་དང་འབྲེལ་བའི་དཀའ་ངལ་ཚུ་
 བསལ་ནི་ལཱ་སྤྱོད་མ་ལུས་ གྲོས་བསྐྱུར་དང་ཉམས་ཐྱོང་ཚུ་བཟོ་སོར་འབད་ཡོད་པ་ཡིན། རྒྱལ་སྤྱིའི་ལུས་སྡེ་ཡུ་ནི་ལི་ཀོ་(UNESCO)གིས་འབད་བཅིན་ མི་མང་
 ལཱ་བཟོ་དོན་དང་ཞབས་རྟོག་ཚུ་འདྲ་མཉམ་སྡེ་འབྲེལ་བའི་འདི་ འགོ་བ་མི་འི་གཞི་རྒྱུ་ཆུང་ཆུང་འབད་ཡོད་མ་ལུས་ འདི་འབྲེལ་བཟུང་ལཱ་ ག་ར་ཚུ་ད་པའི་ཡོན་ཏན་ཅན་
 གྱི་མི་སྡེ་(inclusive knowledge society) ནང་ ག་ར་གིས་སྤྱོད་ཚུགས་པའི་འཕུལ་རིག་(digital inclusion) གོང་འཕེལ་གཟུང་ནི་ལཱ་
 གཙོ་བོར་བརྟན་དགོ་པ་སྡེ་སྡེ་བཟོ་དོ་ཡོད་པ་ཡིན།

བཅད་ཀྱི་འཛིན་ནམ་རྒྱལ་གྱིས་ རྒྱལ་སྤྱིའི་ལས་འདེད་དང་འཕུལ་རིག་ལས་འདེད་ རྟེན་འཇུག་ གྲ་གྲུལ་དང་ལེས་ཁྱུ་གཉིས་ཀྱི་འཕུལ་རིག་མཁས་མཆོག་ཚུ་དང་ཡུལ་དེ་ གྲ་གྲུལ་གི་འདེམ་སྒྲིལ་ Gboard རྟེད་ ཡོང་ཁའི་འདེམ་སྒྲིལ་འཇམ་རྟེད་རྟེ་སྒྲེ་རིམ་སྒྲིག་འབད་དེ་ གནམ་ལཱ་སྤེལ་བཟང་ས་ཚུ་ལྷལ་ཡོད་པ་མ་ཚད་ ཡིང་ཤོད་ཀྱི་ཡི་གེ་མཛུབ་གནོན་རྒྱལ་ཐོག་ལས་ ཡོང་ཁའི་ཡི་གེ་ཐོག་རིག་ཀྱི་དབྱིབས་ལྷལ་པའི་མཐུན་རྒྱེ་བཟོ་ནིའི་ལཱ་རྒྱས་ཚུ་ཡང་སྤལ་ཡོད་པ་ཡིན།

ཞི་གཡོག་གཟེངས་བསྟོན་གྱི་རྟགས་མ་དང་ལག་ཁྱེར་གནང་ཡོད་པ།



ལྷོ་ཆེས་ ༡༡/༡༢/༢༠༡༩ ལུ་ ཡོང་ལ་གོང་འཕེལ་ཉམ་ཆེན་ཡིག་ཚང་ནང་ལས་
འབྲུག་གི་ཅ་པ་གཞུང་ལུ་ཉམ་ཆེན་མཉམ་པ་ལྷན་པ་གི་སྒོ་ལས་ ཡུག་ལུ་ཡོད་མི་ཞི་གཡོག་པ་ཚུ་ལུ་
གཟེངས་བསྟོན་གྱི་རྟགས་མ་གནང་ནི་འོ་ལས་འཛིན་གི་འགོ་འདྲེ་འབྲེལ་ཡོད་པ་ཡིན།

དུས་ཅི་ ཡོང་ལ་གོང་འཕེལ་ཉམ་ཆེན་ཡིག་ཚང་ནང་ལས་འགོ་དཔོན་ ༥ གིས་ ཞི་གཡོག་
གཟེངས་བསྟོན་རྟགས་མ་ཐོབ་ཡོད་པ་ཡིན། དེ་ཚུ་གི་གྲས་ལས་ ལོ་ངོ་ ༢༠ ཉམ་ཉེ་གཞུང་ལུ་
ཡུག་ལུ་མི་འདྲ་ཡིག་གོང་འཕེལ་གཅོལ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ལྷན་པ་ལུ་གསེར་གྱི་རྟགས་མ་དང་།
ལོ་ངོ་ ༢༠ ཉམ་ཉེ་ཡུག་ལུ་མི་འདྲ་ཡིག་གོང་འཕེལ་གཅོལ་འཛིན་འགོ་དཔོན་འགམ་དབང་
ཡུག་འཛིན་ལུ་དཔུང་གྱི་རྟགས་མ་གནང་ཡོད་པ་ཡིན། དེ་བཟུམ་སྟེ་ ལོ་ངོ་ ༡༠ ཉམ་ཉེ་
ཡུག་ལུ་མི་འདྲ་པོ་དཔུང་འགྲུལ་འགོ་དཔོན་གོང་མ་འགྲུལ་འཛིན་པ་ལུ་སྟོན་དང་ ཞི་མ་འཛུལ་
འགོ་དཔོན་གོང་མ་ ལྷོ་པ་ཉམ་ཆེན་གྱིས་ལུ་ཟེངས་གྱི་རྟགས་མ་གནང་ཡོད།

དེ་དང་གཅིག་ཁར་ ལཱ་ལུ་ཁྱེད་འབྲས་དང་འཁྲུལ་ཉེ་དོས་འཛིན་འབད་ཡོད་པའི་ ཅིས་ལོ་
༢༠༡༤-༡༩ གི་ ལས་བྱེད་པ་ལྷན་པ་ལས་ཅན་ ལྷན་ཡིག་གོང་འཕེལ་འགོ་དཔོན་ལུ་སྟོན་
ཉམ་ཆེན་ལུ་ ཡོང་ལ་གོང་འཕེལ་ཉམ་ཆེན་གྱི་འབྲུག་ལས་ གཟེངས་བསྟོན་གྱི་ལག་ཁྱེར་
ཅིག་གནང་ཡོད་པ་ཡིན།

ག་ནི་པ་ལྷན་པ་ལུ་ལྷན་པ་ལུ་ཡོང་ལུ་ཆེན་གྱི་ཉི་མ་ཐུང་དང་འབྲེལ་ གཟེངས་
བསྟོན་གྱི་རྟགས་མ་དང་ལག་ཁྱེར་འཛུལ་མི་ཚུ་ལུ་ ཡིག་ཚང་གི་ཐུག་ཚུལ་ལྟེངས་ལས་ ངལ་
རངས་དང་ཐུག་པའི་ཐག་པ་ལུ་ལྷན་པ་ཡིན།

སྟོག་རིག་གི་མིང་ཆིག

ཡིང་སྐད།	ཚིང་ལ།
Blog	བྱི་སྒོ།
Cursor	འོད་རྟགས།
Desktop	སྟོག་གསལ།
Font	ཡིག་གཞུགས།
Keyboard	ཁྱེ་སྟོམ།
Memory Card	དབྱ་མཛོད།
Microphone	སྒྲ་དུད།
Monitor	གསལ་སྟོམ།
Mouse	སྟོག་ཕྱི།
Photocopier	འདྲ་འབྲུལ།
Printer	པར་འབྲུལ།
Screen	གསལ་ཁུམ།
Website	ཡོངས་འབྲེལ་ འཆར་སྒོ།
Wi-Fi	སྒྲ་བས་འཕྱིན།
Email	སྟོག་འཕྱིན།

མིང་ཆིག་གསལ་པ།

ཚིང་ལ།	ཡིང་སྐད།
གོ་མས་གཡོག	Internship
ཕྱི་ས་ཐབས།	Algorithm
བཅོས་རིག	Artificial Intelligence
སྟོག་མཉེན།	Antivirus
གཞོན་མཉེན།	Virus

ཡོད་ལའི་གོ་གསལ་ལྟན་ཚུགས་དང་རྒྱལ་འཛིན་གྱིས་རིག་ཚུགས་སྡེ་གཉིས་ཀྱི་བར་ན་ཞུས་འཛུམས་འཚོགས་ཡོད་པ།

སྤྱི་ཚེས་ ༣༠/༠༤/༢༠༡༩ ལུ་ རྒྱལ་ཡོངས་དཔེ་མཛེན་གྱི་ཞུས་འཛུམས་
ལང་ནང་ལུ་སྡེ་ ཡོད་ལའི་གོ་གསལ་ལྟན་ཚུགས་དང་ རྒྱལ་འཛིན་གྱིས་རིག་
ཚུགས་སྡེ་གཉིས་ཀྱི་བར་ན་ ཡོད་ལའི་ཡིག་སྡེ་དང་བཟུང་གི་ལུ་སྡེ་གཉིས་
གཅིག་མཚུངས་སྡེ་མེད་མི་ཚུ་ལུ་གཞི་བཞག་གཉེ་ གཞུང་འབྲེལ་དུ་ཞུས་འཛུམས་
ཅིག་འཚོགས་ཡོད་པ་ཡིན། ཞུས་འཛུམས་ནི་ནང་ ན་ལས་པ་མ་ ཡོད་ལའི་ཡིག་
སྡེ་དང་མིང་ཚིག་ ནེ་ལས་ བཟུང་གི་ལུ་སྡེ་གཉིས་ཚུ་ འདས་པ་འི་གྲོས་
ཚུགས་དང་མཁའ་ཚུགས་ཚུ་ལས་ གཏུན་འབེབས་འབད་ཡོད་མི་ཚུ་དང་འབྲེལ་ཏེ་
ལག་ལཱ་འབྲེལ་མཐུན་གྲོས་ཚུ་གྲུབ་ཅི། ནེ་ལས་ རྒྱལ་འཛིན་གྱིས་རིག་ཚུགས་སྡེ་

ལས་ཏེ་ག་བཟུང་ཅན་གྱི་ཡིག་སྡེ་དང་ལྷན་ལུ་སྡེ་མི་ཚུ་ ལྟན་ཚུགས་ཡིག་
ཚང་གི་ཁྱད་རིག་ཚུགས་ཚུང་གིས་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ནེ་ འོས་འབབ་དང་
འབྲེལ་ཏེ་དོས་ལཱ་འབད་ནི་དང་། ཟག་གཅིག་མཚུགས་མི་ཚུ་ ཡོད་ལའི་
མཁའ་ཚུགས་ཞུས་འཛུམས་ནང་བཅུགས་ནི་སྡེ་བཞག་ཅི། ནེ་བཟུང་སྡེ་
ཡོད་ལའི་གོ་གསལ་ལྟན་ཚུགས་ཀྱིས་ ཚིག་མཛེན་དང་བཟུང་གི་ཚུ་
བསྐྱར་ཞིབ་འབད་བའི་སྐབས་ འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་འི་གཞུག་སྡེ་ཚུ་ལས་
ཁྱད་རིག་གི་འགོ་དཔོན་ཚུ་གཞུག་གཏུགས་ཀྱི་མགོན་པོ་དང་འབད་ནི་སྡེ་ ཞུས་
འཚུམ་བུང་ཡོད་པ་ཡིན།

ཡོད་ལའི་གོ་གསལ་སྐུར་ཚིག་མཛེན་པར་བཟུངས་ ༢ པའི་ཟུན་བྲིས།



ཡོད་ལའི་གོ་གསལ་ཀྱི་ ཡིག་ཅུང་ ཚོས་
སྐད་ཀྱི་མིང་ཚིག་ཡོད་ལའི་གོ་གསལ་ཡོངས་
གཞུགས་སྡེ་ལག་ལཱ་འབྲེལ་མཐུན་གྱི་ཡོད་མི་
ཚུ་དང་འཇགས་བཞག་ཞིན་ན་ ཡིག་
སྡེ་དང་བཟུང་གི་ཚུ་གཉིས་ཀྱི་ཡིག་
གཅིག་མཚུངས་སྡེ་ལག་ལཱ་འབྲེལ་མཐུན་གྱི་
ལུ་གཞི་བཞག་གཉེ་ཡིན། རྒྱུ་ཅི་འི་
ལས་རིམ་གྱི་ནང་ ཡིག་ཚང་གི་སྡེ་
ཚུ་མེ་ལས་ འབྲེལ་ཡོད་འགོ་དཔོན་
མེ་དང་། རྒྱུ་ལས་འོས་འབབ་དང་ལྟན་
པའི་དག་གཉིས་མཁའ་ཚུགས་ཚུ་
འབྲེལ་ཏེ་ གྲོས་བསྐྱར་རྒྱུ་ལས་སྡེ་གཏུང་
ཐོག་ལས་ ལོ་ངོ་ ༢ པའི་ཟུན་བྲིས་
ཀྱི་ལུ་ལག་ལཱ་ཤོམ་སྡེ་མཚུགས་ལྷན་
ཡོད་པ་ཡིན།

སྤྱི་ཚེས་ ༢༩/༡༠/༢༠༡༩ ལས་སྤྱི་ཚེས་ ༢༢/༡༡/༢༠༡༩ ཚུན་བཟུང་ཕྱག་ ༣ ལྷན་པ་ཅིག་གི་རིང་ ས་
གནས་དགོ་ལུགས་ལུ་སྡེ་ ཡོད་ལའི་གོ་གསལ་སྐུར་ཚིག་མཛེན་བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་ལུ་འགོ་འདྲེལ་འབྲེལ་ཡོད། ནེ་ཡང་
རྒྱལ་ཡོངས་སྐད་ཡིག་ཚང་ལྟན་པ་མཛེན་གྱི་དང་ རྒྱུ་ལས་སྐུར་ཚིག་མཛེན་པར་བཟུངས་ ༢ པའི་དངོས་
གཞི་འི་ལུ་ལག་གསུམ་ཡོད་པ་ཡིན། ༡ ཡོད་ལའི་གོ་གསལ་སྐུར་ཚིག་མཛེན་གྱི་མཚུགས་འབབ་ཡོད་མི་ཚུ་མཛུང་མཛུང་སྡེ་
བཅུགས་ནི་དང་། ཚིག་སྡེ་འི་དཔྱད་པར་ལྟན་གྱི་ གོ་དོན་གསུམ་བཅུགས་འབད་ནི་དང་དེ་འི་དཔྱད་པར་ལྟན་པར་ལྟན་གྱི་ ༢ རྒྱུ་
ཚིག་མཛེན་གྱི་ཁྱད་རིག་ཚུ་ ཏེ་མ་དང་མ་འདྲུན་སྡེ་བཅུགས་ཐོག་ལས་ ཏེ་གོ་མ་འཇུག་ཏེ་ཏེ་དང་། ལག་ལཱ་འབྲེལ་མཐུན་
ངོ་བཟུང་ཏེ་ཏེ་མཛུང་གི་ ༣ ཏེ་མཐུམ་གྱི་མིང་ཚིག་ཡོད་ལའི་གོ་གསལ་སྐུར་ཚིག་མཛེན་ཡོད་མི་ཚུ་ ཡོད་

ཡིག་ཚང་ལས་བྱེད་པའི་སྣམ་ལུ།



བཟ་ཤིས་ཆོ་དབང།



ཀུན་བཟང་རྟོ་རྗེ།



ཆོས་སྒྱིད་དབང་མོ།

དུས་ཅི་ རྫོང་ཁག་དང་འཕེལ་ཏུན་ཆོས་ཀྱི་སྐད་ཡིག་གི་དང་འཕེལ་གཅོད་འཛིན་འགོ་
དཔོན་འོག་མ་ རོམ་བཀྲ་ཤིས་ཆོ་དབང་འདི་ ཏུན་ཆོས་ཀྱི་ཡིག་ཚང་ནང་ལོ་ ༡༩ ལྷན་
ཁུ་ཐའི་མཐའ་མས་ རྒྱལ་ཡོངས་ཆོས་ལུ་འདི་ཡིག་ཚང་ནང་ ཀུན་གཉེན་གས་འགྲན་
བསྐྱར་གྱི་ཐོག་ནི་ཐ་འཛིན་གཅོད་འཛིན་འགོ་དཔོན་སླེ་བཅག་འབྲུག་ཐ་འཛིན་པ་ཡིན།
དེ་བཟུང་སླེ་ སྐད་ཡིག་གི་དང་འཕེལ་ཏུན་གོ་དཔོན་གོ་དཔོན་ ཀུན་བཟང་རྟོ་རྗེ་འདི་བཟོ་དོན་
དང་བརྒྱན་འབྲེལ་ཏུན་ཁག་ནང་གནས་སོང་སོང་ཡིན།

ནི་ཐ་འོག་མ་ནི་ཐ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ ཆོས་སྒྱིད་དབང་མོ་འདི་ མོ་འདི་སློབ་དོན་ཏུ་དུ་
དགོངས་ཁུ་འབད་ཡོད་པ་ཡིན།

རྫོང་ཁའི་ཡང་གྲངས་བརྟེན་ཐངས།

༡	གཞིག unit
༡༠	བཅུ ten
༡༠༠	བརྒྱ hundred
༡༠༠༠	རྩ་བུ thousand
༡༠,༠༠༠	ལྷི ten thousand
༡༠༠,༠༠༠	འབུམ། hundred thousand
༡༠༠༠,༠༠༠	ས་ཡ། million
༡༠,༠༠༠,༠༠༠	ཐེག ten million
༡༠༠,༠༠༠,༠༠༠	འབུམ་ལྷན་པོ། hundred million
༡,༠༠༠,༠༠༠,༠༠༠	ཐེག་འབུམ། one billion
༡༠,༠༠༠,༠༠༠,༠༠༠	ཐེག་འབུམ་ཆེན་པོ། ten billion
༡༠༠,༠༠༠,༠༠༠,༠༠༠	འག་ལྷིག hundred billion
༡,༠༠༠,༠༠༠,༠༠༠,༠༠༠	འག་ལྷིག་ཆེན་པོ། one trillion
༡༠,༠༠༠,༠༠༠,༠༠༠,༠༠༠	འབ་འབུམ། ten trillion

འབྲེལ་བ་འབྲུག་ས།

རྫོང་ཁག་དང་འཕེལ་ཏུན་ཆོས་ཀྱི་

ཀྱི་ཕྱང་བྱང་ས། ཐིམ་ཕུག་

འབྲེལ་སྒྲིལ་ཡང་ ༡༢༢༡ བརྒྱན་འཕྲིན་ཡང་ ༠༢༣༢༢༤༤༤༡ ཕར་འཕྲིན་ཡང་ ༠༢-༣༢༢༩༩༩༡

ཐོག་འཕྲིན།

ddc@dzongkha.gov.bt

ཡོངས་འབྲེལ།

www.dzongkha.gov.bt

www.facebook.com/DzongkhaDevelopmentCommission

ཁ་སྐད་འདི་ལམ་སློབ་ཀྱི་ར་རྒྱུད་གཟུང་ས་ཡིན། འདི་གིས་མི་རིགས་ཀྱི་འབྱུང་ཁུངས་དང་མ་འོངས་མཐུན་ལམ་ཡང་གསལ་སྟོན་འབད་ཚུགས་པ་ཡིན།

- རི་ཏ་མེ་བོན།

“Language is the roadmap of a culture. It tells you where its people come from and where they are going”

- Rita Mae Brown